



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/30  
7 January 2010

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ  
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 22-26 марта 2010 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Новые предложения

Вещества, опасные для окружающей среды

Передано правительством Бельгии<sup>1, 2</sup>

---

<sup>1</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.7 с)).

<sup>2</sup> Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2010/30.

## Введение

1. Посредством положений пункта 2.2.9.1.10.5.2 МПОГ/ДОПОГ (пункта 2.2.9.1.10.3 ВОПОГ) директивы Европейского союза 67/548/ЕЕС и 1999/45/ЕС были признаны действующими и обязательными системами классификации веществ в качестве опасных для окружающей среды:

*"2.2.9.1.10.5.2 Несмотря на положения подраздела 2.2.9.1.10,*

- a) вещества, которые не могут быть отнесены к другим позициям в классе 9, кроме № ООН 3077 и 3082, или к другим позициям в классах 1–8, но которые в директиве 67/548/ЕЕС Совета от 27 июня 1967 года о сближении законов, правил и административных положений, касающихся классификации, упаковки и маркировки опасных веществ<sup>11</sup>, с поправками, идентифицируются как вещества, для обозначения которых предписана буква N "Опасные для окружающей среды" (R50; R50/53; R51/53); и*
- b) растворы и смеси веществ (такие, как препараты и отходы), для обозначения которых предписана буква N "Опасные для окружающей среды" (R50; R50/53; R51/53) в директиве 67/548/ЕЕС, с поправками, и для обозначения которых в соответствии с директивой 1999/45/ЕС Европейского парламента и Совета от 31 мая 1999 года о сближении законов, правил и административных положений государств-членов, касающихся классификации, упаковки и маркировки опасных препаратов<sup>12</sup>, с поправками, также предписана буква N "Опасные для окружающей среды" (R50; R50/53; R51/53), и которые не могут быть отнесены к другим позициям в классе 9, кроме № ООН 3077 и 3082, или к другим позициям в классах 1-8,*

*должны быть отнесены к № ООН 3077 или 3082 класса 9 в зависимости от конкретного случая."*

2. Преимущества этого положения очевидны:

---

<sup>11</sup> *Official Journal of the European Communities No. 196, of 16 August 1967, pp. 1-5.*

<sup>12</sup> *Official Journal of the European Communities No. L 200, of 30 July 1999, pp. 1-68.*

- a) в случае веществ, уже классифицированных в соответствии с вышеупомянутыми директивами ЕС, излишними становятся дорогостоящие и требующие значительных затрат времени испытания в соответствии с пунктом 2.2.9.1.10;
- b) перечень этих веществ имеется в открытом доступе.

3. Однако по неизвестным причинам сфера охвата пункта 2.2.9.1.10.5.2 ограничивается веществами, которые отнесены к № ООН 3077 или 3082 и которые не характеризуются какими-либо другими опасными свойствами.

### **Предложение**

4. Для того чтобы расширить сферу охвата пункта 2.2.9.1.10.5.2, распространив ее на все вещества, предлагается заменить текст пункта 2.2.9.1.10.5 МПОГ/ДОПОГ следующим текстом:

"2.2.9.1.10.5 Вещества или смеси, классифицированные как вещества, опасные для окружающей среды (водной среды), на основе других критериев

2.2.9.1.10.5.1 Несмотря на критерии пунктов 2.2.9.1.10.3 и 2.2.9.1.10.4,

a) вещества, которые в директиве 67/548/ЕЕС Совета от 27 июня 1967 года о сближении законов, правил и административных положений, касающихся классификации, упаковки и маркировки опасных веществ, с поправками, идентифицируются как вещества, для обозначения которых предписана буква N "Опасные для окружающей среды" (R50; R50/53; R51/53); и

b) растворы и смеси веществ (такие, как препараты и отходы), для обозначения которых предписана буква N "Опасные для окружающей среды" (R50; R50/53; R51/53) в директиве 67/548/ЕЕС, с поправками, и для обозначения которых в соответствии с директивой 1999/45/ЕС Европейского парламента и Совета от 31 мая 1999 года о сближении законов, правил и административных положений государств-членов, касающихся классификации, упаковки и маркировки опасных препаратов, с поправками, также предписана буква N "Опасные для окружающей среды" (R50; R50/53; R51/53),

должны быть классифицированы как "вещества, опасные для окружающей среды (водной среды)".

2.2.9.1.10.6       Вещества или смеси, классифицированные как вещества, опасные для окружающей среды (водной среды), не отнесенные к каким-либо другим позициям, предусмотренным в ДОПОГ

2.2.9.1.10.6.1     Вещества или смеси, классифицированные как вещества, опасные для окружающей среды (водной среды), не отнесенные к каким-либо другим позициям, предусмотренным в ДОПОГ, должны обозначаться следующим образом:

№ ООН 3077 ВЕЩЕСТВО, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ТВЕРДОЕ, Н.У.К., или

№ ООН 3082 ВЕЩЕСТВО, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ЖИДКОЕ, Н.У.К.

Им назначается группа упаковки III".

5.     Что касается ВОПОГ, то такие же изменения следует внести в пункт 2.2.9.1.10.3 с соответствующим изменением нумерации пунктов.

-----